

ISI職業外語學園－澀谷校

2023年度 / 招生簡章

(非滯在於日本者)

諮詢 / ISI日本語學校 入學諮詢中心

〒170-6009 東京都豊島区東池袋3-1-1 Sunshine60 9F

TEL : 03-5960-1335 FAX : 03-5960-1336

E-Mail : info@isi-global.com URL : www.isi-education.com/zh-tw

Facebook : www.facebook.com/ISIJapan/ Instagram : www.instagram.com/isijapan/

Twitter : <https://twitter.com/ISIJapan>

目次 / CONTENTS

内容	ページ
ISI日本語学校（ISIの理念・教育方針）	1
報名資格	
申請留學簽證者（長期課程）	2
留學簽證・入學資格・入學時期・入學前流程	
不須申請留學簽證者（短期課程）	3
簽證種類・入學資格・提交資料・入學前流程	
學校情報・費用表・入學時期・報名截止日	4
住宿與接機費用	5
住宿・機場接機相關說明	6
學校開課日曆	7
繳費說明	8
取消費及退款規定	9-10
【附件】提交資料（長期課程）	

ISI日本語學校

ISI的理念・教育方針

(1) ISI的理念

- ISI教育集團致力於通過創造培養國際人材的教育環境，幫助學生實現夢想，為國際社會的發展提供貢獻。

(2) ISI日本語學校集團的教育方針

教育目標

- 培育實用的日本語能力及優秀的溝通能力
- 培育尊重並理解不同價值觀的國際意識及與多元文化共存的能力
- 培育活躍在國際社會中充滿人格魅力的國際人材

(3) 結業證書規定 ～畢業(結業)認定方針～

完成既定課程，具備以下能力，並達到認定基準的學生。

- 符合社會需求的高度日本語溝通能力
- 富涵多元化、高度適應力的國際意識
- 活躍於國際社會的個人能力

(4) 教學大綱 ～教育課程方針～

教育內容

- 藉由條理式的學習，掌握語言（「聽」「說」「讀」「寫」）技能及語言知識（「辭彙」「文法」）
- 基礎教學內容外，導入最新教學方法，提供豐富多采的課程
- 針對日本語能力試驗、日本留學試驗等考試，提供專業教學及相關輔導
- 實施評估全面性學習狀況的能力測驗（包含會話）
- 通過日語學習，提高國際能力（理解日本文化、接納各國文化等）解決問題能力、創造力等
- 提供能夠自行規劃發展的學術指導和職業諮詢等支持

教育方法

- 課程安排注重溝通能力的提升
- 藉由主動學習與ICT教育的實踐，加強學習效果的提升
- 配合課程主題，安排連動式課外活動
- 由受過各種教育培訓課程的教師群提供優質教學
- 提供多國籍的學校環境，幫助學生加深對異文化的理解
- 依照年度計劃實施升學指導，舉辦說明會，講座等升學相關活動

學習成果 ～預期培育能力～

- 日本高等教育機構及日本企業所需的實用日語溝通能力
- 理解日本文化及包容異文化之國際意識，能與多元文化共存的能力
- 活躍在社會上所需具備的主動性、實踐能力及解決問題等綜合能力

(5) 錄取原則 ～招生方針～

ISI教育集團尋求理解本校的理念、教育目標及規定，未來希望活躍於國際社會，並擁有必要的基礎學習能力與抱持有學習意欲的人材，其特質如下：

- 對日語、日本文化及日本社會感到興趣，而且有意願想多加學習
- 志於將來成為一名擁有國際視野，而且活躍於國際舞台的國際社會成員
- 為實現目標的達成，有強烈學習實用型日語的欲望
- 身為社會、地區、學校的團體成員，對不同的價值觀、文化與習慣，都能抱持理解態度

(6) 課程營運方針

- 採全日語授課，提升日語溝通能力。（原則上課堂中不會使用其他的外國語做補充說明。）
- 透過主動學習，搭配ICT教育以及課外活動，提升學習成果。部分活動需由學生自行負擔交通費等費用，敬請知悉。
- 學校是一個學習理解多元文化的多國籍環境。教室內請儘量避免使用母語。
- 依照年度計劃實施未來發展指導和相關活動。
- 依據法務省出入國在留管理廳和我校的畢業條件，為了讓學生於日本語學校學習的日本語能力達到日語教育的參考標準，學生將參加外部的考試（J.TEST、JLPT等）。（學校將收取實際的考試費用，敬請理解。）
- 教導日語的日本語教師，皆具有法務省出入國在留管理廳認定的日本語教師資格。
- 上課將使用電腦，敬請事先準備。

報名資格 申請留學簽證者（長期課程）

留學簽證

- 預計在日本語學校就讀半年以上者，需申請留學簽證。
- 為取得留學簽證，首先須在日本的出入國在留管理廳取得「在留資格認定證明書」(簡稱「COE」)。
- 「在留資格認定證明書」須由本校在日本，代替學生向出入國在留管理廳申請。
- 持有留學簽證者，在申請「資格外活動許可」後，能夠在日本打工。基本一週最多可打28小時，但是工作種類有所限制。

入學資格・入學時期

- 2023年4月1日為止，未滿55歲者
 - 具有強烈的學習欲望
 - 具有支付留學期間所有費用的經濟能力
 - 需充分理解本校的教育理念・教育方針（請參閱P1）
 - 符合以下(1)和(2)，以及符合工作簽證（「技術・人文知識・國際業務」等）在留資格之必要條件
 - (1) 母国にて大学・短期大学を卒業している方
 - (2) 日本で就職を希望する方、または帰国後に就職を希望する方
- ※未符合上述資格欲報名者，再請洽詢入學諮詢中心。

入學時期 (學習期間)	4月入學 (2年)	7月入學 (1年9個月)	10月入學 (1年6個月)	1月入學 (1年3個月)
報名時期	前一年10月下旬	2月上旬	4月下旬	前一年8月上旬
出入國在留管理廳的申請時期	前一年11月下旬	3月中旬	6月上旬	前一年9月中旬
取得在留資格認定證明書・學費繳納時期	2月下旬	5月下旬	8月下旬	前一年11月上旬
日本領事館(或交流協會)申請留學簽證時期	3月上旬	6月上旬	9月上旬	前一年12月上旬

※如遇招生額滿，會提前截止報名。

入學前流程

1	請配合於各期報名截止日前，向ISI入學諮詢中心提交入學願書及報名所需的證明文件，並依照本校提供的報名費繳費說明，利用銀行或Flywire繳納報名費。本校於收到入學願書及報名費後，進行入學的申請作業。
2	由本校代為向日本的出入國在留管理廳申請在留資格認定證明書。
3	經由本校審查，判定具備入學資格者，將發行「合格通知書」。持有合格通知者，可使用本校的學生網站「Campusmate-J」※1，各類通知或資料提供等，皆透過此網站通知。
4	取得「在留資格認定證明書」者，本校將透過「Campusmate-J」發行學費繳款單(=請求書)。請於繳費期限內利用海外匯款或Flywire繳費。
5	取得「在留資格認定證明書」後，請依照「Campusmate-J」的說明，至線上日語能力分班考試的網站上完成分班測驗。
6	確認學費後，本校將郵寄在留資格認定證明書・入學許可書・資格外活動許可書等資料。也透過「Campusmate-J」同步提供入學須知・入境日本相關注意事項。
7	收到上述6的文件後，請依照日本駐外領事館或交流協會的網站說明，自行前往辦理「留學簽證」的換簽申請。
8	請訂購前來日本的航班，並透過「Campusmate-J」提供有註明航班、到達日期・時間的電子機票文件。
9	請於入學日到學校報到。※透過本校安排住宿者，請訂購指定入寮日當日前來日本的機票。

※1「Campusmate-J」是ISI日本語學校為了給予本校學生提供學校生活支援而設立的學生網站。申請完在留資格認定證明書後，在海外者亦可利用此網站。不論何時何地，只要利用連接網絡的電腦或手機等，就能收取各種資訊，例如自己的出席率、成績及行程管理、時間表・升學/就職活動等情報確認、學校的公告、學校的個別通知等。

報名資格 不須申請留學簽證者（短期課程）

簽證種類

1. 短期滞在簽證(一般稱之為觀光簽證)

- 短期滞在簽證由日本駐外領事館或交流協會發行。
- 持有台灣或港澳永久性居民護照者，可以「免簽證方式」入境日本，不需事前申請簽證。(入境日本時，護照需有半年以上有效期限)
- 短期滞在簽證每次最長可停留90天，且每年總計不可超過180天。
- 若對短期滞在簽證有任何問題，請諮詢日本駐外領事館或交流協會。

2. 其他種類簽證（日本居住者）

- 在日本持有留學簽證以外的中長期居留資格者。
- 包括特定活動(如:打工度假)、家族滞在、配偶者、永住者、定住者等簽證。

- 入學日請參照學校開課日曆。零基础程度者，入學日為各學期的課程開始。
- 希望於指定報到日以外的日期入學者，需先接受線上日語能力測驗，如有符合程度的班級，方可接受中途(插班)入學的報名。確認可插班後，依照程度進班級上課。

入學資格

- 16歲以上65歲以下者（未滿16歲者請洽詢本校）
※未滿18歲者，由於本校不能全日24小時照顧學生，請與在日本居住的保證人同住或住在本校宿舍、寄宿家庭等。
- 具有強烈學習欲望者
- 具備支付在學期間所有費用之經濟能力
- 能以上述簽證種類來日／已於日本國內居住之人士
- 最短報名需4週
- 需充分理解ISI教育集團的教育理念・教育方針（請參閱P1）

提交資料（可接受電子檔的報名）

- 短期課程報名表（本校指定用紙）
 - 健康狀況申告書（本校指定用紙）
 - 護照複印件
 - 證件照片（電子檔）
※需彩色照片
※手機或相機的影像檔案即可
 - 寄宿家庭申請書（有需要者）
 - 在留卡正反面複印件（已於日本居留者）
- ※可直接透過申請表單申請。請填寫表格並下載相關資料後，直接寄至本校負責窗口。
請掃描右圖QR Code申請報名 →



入學前流程

1	向本校提交入學願書及所有報名所需的文件。
2	本校於確認申請人的報名後，開立學費繳款單（＝請求書）。
3	確認收到申請人的匯款後，本校發送「入學許可書」的PDF檔。
4	請務必於試驗截止日前完成「線上日語能力分班考試」。
5	透過本校安排住宿者，購買完前來日本的機票後，告知抵達航班、日期與時間。（請於抵達日本的2週前提供電子機票）
6	請於入學日至學校報到。

※如有關於簽證申請的問題，可諮詢日本駐外領事館或交流協會。

長期課程 費用表・入學時期

商務日語

- 以下為長期課程入學者之費用。(每週20節、每班約20人)
- 報名時，請同時繳納報名費。另外，本校保有調整下一學年度學費的可能性。
- 需自行負擔校外各種日本語能力檢定費用(出入國在留管理廳規定日本語學校的畢業條件為在學中取得日語教育參考標準 A2以上的資格，同時也是自本校畢業之條件。)

期間	6個月(2學期)	1年(4學期)
報名費	22,000	22,000
入學金	55,000	55,000
學費	375,000	750,000
教材費	22,000	44,000
設施費	28,000	56,000
合計	502,000	927,000

學習時間	入學時期	報名截止日
2年	4月入學	2022年10月31日
1年9個月	7月入學	2023年2月10日
1年6個月	10月入學	2023年5月10日
1年3個月	1月入學	2023年8月10日

※如遇招生額滿，會提前截止報名日期。

短期課程(短期商務日語) 費用表

短期商務日語

- 根據日本語程度測驗以及符合程度的班級之空席情況，方可接受中途插班的報名。
- 原則上，短期報名截止日為入學日(中途插班入學者為課程開始日)的30日前。
- 入學金僅於初次入學時徵收，其他費用將相應期間徵收。
- 教材費依照學期數徵收。
※跨學期上課，教材費會依照學期分別徵收
- 報名短期商務日語課程的同學，安排與長期生相同的班級上課，但無法參加企業實習和就職顧問提供的輔導內容。希望享有就職輔導者，敬請報名長期課程。

期間	1學期 (10週)	2學期 (20週)
入學金	15,000	15,000
學費	187,500	375,000
教材費	11,000	22,000
設施費	14,000	28,000
合計	227,500	440,000

商務日語/打工度假簽證者支援方案

針對目標在日本國內就職或創業者，同時提升同學的日語和商務日語能力，並提高個人職場能力的最佳課程。依據學生的程度，初級從實用「商務日語」開始學習。從中學習職場上必要的日語溝通用語、商務禮儀、正確的敬語表現、書寫和口語日語。由於商務日語課程中包含撰寫商務文書的學習，請同學自行準備筆記型電腦※。

此外，持打工度假簽證或中長期在留資格，並報名6個月(20週)以上課程者，如報名「打工度假簽證者支援方案」，可免費享有專任就職指導顧問提供的就職相關輔導。

※建議瀏覽器：Google Chrome/Microsoft Edge/Safari

※雖平板電腦有內建鍵盤，但建議可使用外接鍵盤。

個人課程 費用表

課程堂數	1名	2~5名	6~10名	11名~15名
1~20	6,800	6,400	4,200	3,100
21~50	6,400	5,700	3,500	2,400
51~	5,700	5,300	3,100	2,000

- 1堂=45分 (幣別：日圓)
- 左表費用不包含教材費。教材費依課程所需教材另行計算。
- 若有希望的星期・時間・場所，再請向本校洽詢。

學校概要

學校名：ISI職業外語學園 澀谷校

地址：〒150-0002 東京都澀谷区澀谷1-3-9
Hulic澀谷一丁目Bldg 1F

入學諮詢：+81-(0)3-5960-1335
info@isi-global.com

JR及各線 澀谷站 步行7分鐘

最近機場：羽田機場(HND)或成田機場(NRT)

上課時間

※依據日語能力分班考試結果，決定上午班或下午班。

上午班	8:50~10:20 / 10:30~12:00
下午班	13:00~14:30 / 14:40~16:10

東京 - 住宿與接機費用

※以下的住宿・接機費用適用於2023年4月1日～2024年3月31日在籍期間為止。(幣別：日圓)

住宿房型和費用

- 提供通學範圍內的學校合作住宿。長期課程的學生，依據學生系統「Campusmate-J」的通知，自行申請住宿及接機。短期課程的學生，透過申請表或入學願書申請住宿及接機。
- 各種住宿的可以受理入住的時間不盡相同，請確認第6頁「住宿・機場接機相關說明」。
- 學校會於住宿安排確定後，另行通知學生相關細節。入住及退房日期等詳情請向學校諮詢。
- 可能有無法依照希望安排住宿的狀況。學生宿舍名額有限，申請人數額滿時，會以抽選方式決定，並另行通知抽選結果。

① 學生宿舍

- 管理員常駐或定期巡邏，提供學生安心的宿舍生活
- 和世界各國的學生共同生活
- 與其他類型相比，費用實惠
- 通學時間：約步行20分～電車50分鐘
- 廚房、淋浴設備、廁所為共用空間。附寢具、網路。三餐需自理

③ 週租公寓

- 家具、家電完備
- 通學時間：電車30分鐘
- 各房間有專用簡易廚房、淋浴間、廁所。三餐需自理
- 附寢具、網路
- 雙人房的預約須兩人同時報名，方可受理

② 合租公寓

- 較受歐美學生歡迎，可與來自世界各國的人交朋友
- 客廳、廚房、淋浴設備、廁所為共用空間
- 附寢具、網路。三餐需自理
- 通學時間：電車40～60分鐘
- 雙人房的預約須兩人同時報名，方可受理

④ 寄宿家庭（附早晚餐兩餐）

- 短期間內可與日本人的家庭共同生活
- 通學時間：搭乘大眾交通工具約40～60分鐘(夏季學期約90分鐘)
- 最長可申請12週(可於來日後延長)延長時可能換寄宿家庭
- 希望延長住宿者，請於初次申請時告知
- 新年假期間(12/23-1/4)需支付額外費用(2,500日圓/晚)
- 提出「寄宿家庭申請書」後，進行住宿安排

長期住宿費用（幣別：日圓）

- 長期住宿以1學期為單位申請，費用包含寢具、水電、瓦斯、網路費。
- 長期住宿以1學期為單位簽約，無法以天數計算費用。

住宿類型	房型	類型	入寮費	設施費	退房清掃費	住宿費/1學期	1學期合計
學生宿舍	單人房	A	40,000	30,000	10,000	243,000	323,000
	單人房	B				216,000	296,000
	雙人房					159,000	239,000

※僅限10月期生可申請2學期住宿並一次繳納費用，可享設施費（30,000日圓）的減免優惠。

※類型A和B的差異為房間大小・建築年數・最近車站的距離等。

※類型A為ISI直營宿舍及同等級的學校合作宿舍，房間較大。類型B全為學校合作宿舍。

※申請時無法指定類型(A或B)。關於宿舍詳細資訊敬請參考HP。(www.isi-education.com/zh-tw/application/accommodation/)

短期住宿費用（4週以上～11週未滿）（留學簽證以外者）（幣別：日圓）

住宿費用按照住宿類型制定。住宿期間最短須為4週。

費用包含寢具、水電、瓦斯、網路費 ※4週為28天27晚的住宿合計費用。

住宿類型	房型	入寮費／手配費	單價	4週合計/人
學生宿舍	單人房	30,000	3,800/日	136,400
	雙人房	20,000	2,900/日	101,200
合租公寓	單人房	30,000	3,800/日	136,400
	雙人房	20,000	2,900/日	101,200
週租公寓	單人房	22,000	6,800/晚	205,600
	雙人房	22,000	4,500/晚	143,500
寄宿家庭	單人房	22,000	5,500/晚	170,500

申請住宿者之機場接機簡介（成田機場/羽田機場）

申請學生宿舍者，請於抵達日本**2週前**；申請其他住宿者，請於抵達日本**1個月前**告知抵達日本的日期/時間/抵達航站/班機編號。(請將電子機票提供至本校) 接機人員會於出境的出口等候。

關於接機時間，請確認第6頁「住宿・機場接機相關說明」。

送達地點	單程費用	接機方式	備註
學生宿舍	6,000日圓	學校專員或委外業者以交通車接送。 由於採團體接機，價格較優惠，但會於機場等待較長時間。	為成田機場指定入寮日特別優惠價格。羽田機場和指定入寮日以外時間預約接機，左記金額外，需額外再多支付12,000日圓。入寮指定日期請參考開課日曆。 接送費用包含手提行李與行李箱各一件，如有其他行李，每件行李追加收取1,000日圓，行李追加費用為當日付款。(追加行李限一件)
寄宿家庭	18,000日圓	以大眾交通工具※1接送	確認繳費後，安排相關接機事宜。
合租公寓 / 週租公寓	31,000日圓	以計程車接送	

※1 巴士或電車等

住宿・機場接機相關說明

從申請到安排的流程

	學生宿舍	合租公寓・週租公寓・寄宿家庭
1	請按照「Campusmate-J」通知的申請方法進行申請住宿及接機。※短期課程的學生，透過申請表或入學願書申請。	
2	本校依據申請的宿舍類型和房型，安排通學範圍內合適的學生宿舍或合作之住宿地點。	
3	於確認宿舍的空房狀況後另行聯絡。 ※學生宿舍名額有限，申請人數額滿時，會以抽選方式決定，並另行通知抽選結果。	本校於收到申請表後，代為預約住宿。 ※希望申請寄宿家庭之人士，請於預定入住日的2個月前提出「寄宿家庭申請書」。提出後本校將預約住宿。
4	留學簽證者(長期生)：在留資格認定證明書交付後，本校會發行住宿(接機)費與學費的請求書。請參照請求書說明，於期限內匯款至學校指定帳戶。 非留學簽證者(短期生)：申請後。本校發行學費・住宿費(接機)的請求書。	留學簽證者(長期生)：預約完成後發行住宿費請求。在留資格認定證明書交付後，本校會發行學費的請求書。請參照請求書說明，於期限內匯款至學校指定帳戶。 非留學簽證者(短期生)：申請後。本校發行學費・住宿費(接機)的請求書。
5	確認繳費後，本校於開課的2週前，提供住宿安排結果和接機的說明(宿舍確定書)。 ※若繳費期限內未匯款，將視為取消住宿申請。另外依據「取消費・退款規定」酌收取消費。	確認繳費後，本校提供住宿資訊(入住說明、寄宿家庭情報等)和機場接送的說明。 ※若繳費期限內未匯款，將視為取消住宿申請。另外依據「取消費・退款規定」酌收取消費。
6	請於抵達日本的2週前，透過「Campusmate-J」告知本校抵達日本的日期/時間/抵達航站/班機編號(電子機票)。 ※無論是否有申請接機，都請提供航班資訊。 請盡量於指定入寮日抵達日本。	預約前往日本的機票後，請提供告知抵達日本的日期/時間/班機編號(電子機票)。 有申請接機者，請於抵達日本前1個月提供電子機票至本校。

注意事項

- 申請住宿時，若無法確定房間類型，先以較高價位的房型開立住宿費用。入學後依照實際安排的房間類型，退還差額。
- 宿舍申請人數額滿時，會以抽選方式決定。未抽選到宿舍者，將自動取消宿舍申請，不會有取消費的產生。
- 由於無法於指定入寮日以外的週末、例假日或以下受理入住時間以外的入寮。如有於指定時間外的入寮，請事先洽詢。
- 各學期的指定入寮日，退寮日請洽詢入學諮詢中心。
- 希望延長學生宿舍的住宿期間者，請直接向宿舍管理員提出申請。需有空室才能延長住宿。
- 無法安排ISI學生宿舍或續住時，本校提供外部租賃物件的介紹服務。
- 入住後取消住宿，不予退回已繳納的費用。
- 請務必參照下表，於受理入住、飛機抵達時間內抵達日本。無法於以下時間內抵達者，請於訂購機票前洽詢本校負責人員。
- 申請學生宿舍者，如有申請接機服務，可能需要在機場等待較長時間，請同學配合且諒解。

住宿類型 受理入住時間・可接機時間

地點	最近機場	住宿類型	受理入住時間	飛機抵達時間
東京	成田機場 或 羽田機場	學生宿舍	9:00-20:00 ※1	8:00-18:00
		週租公寓	14:00-18:00	8:00-15:00
		合租公寓	9:00-18:00	8:00-15:00
		寄宿家庭	9:00-20:00	8:00-18:00

※1 入住東京的學生宿舍，僅指定入寮日的受理入住時間，特別延長至22:00。

	放假日		指定入寮日		指定報到日 新生入學說明會		入學日		課程開始日		短期生 中途入學日		期末考試
--	-----	---	-------	---	------------------	---	-----	---	-------	---	--------------	---	------

春季學期 (上課週數：10週)																				
2023年 4月							2023年 5月							2023年 6月						
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
						1		1	2	3	4	5	6					1	2	3
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
30																				

夏季學期 (上課週數：10週)																				
2023年 7月							2023年 8月							2023年 9月						
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
						1			1	2	3	4	5						1	2
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
30	31																			

秋季學期 (上課週數：10週)																				
2023年 10月							2023年 11月							2023年 12月						
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4						1	2
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
29	30	31					26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30
														31						

冬季學期 (上課週數：10週)																				
2024年 1月							2024年 2月							2024年 3月						
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6					1	2	3						1	2
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	3	4	5	6	7	8	9
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	10	11	12	13	14	15	16
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	17	18	19	20	21	22	23
28	29	30	31				25	26	27	28	29			24	25	26	27	28	29	30
														31						

繳費說明

支付方式

- 繳納學費等費用時，可選擇銀行匯款、Flywire或微信來支付學費等費用。（報名時請先繳交報名費。）

關於Flywire的支付方式說明：

- Flywire為教育機構專用的國際匯款服務，可從本國銀行直接匯款至本校帳戶，或直接使用信用卡繳費。
- 可從ISI日本語學校各分校的專用網頁，編輯自己專用登錄頁面，進行支付作業。Flywire網頁提供英文、簡體中文、韓文、西班牙文、法文、日文及葡萄牙文等語系的服務。

東京-澀谷校

<https://www.flywire.com/pay/isi-shibuya>



關於微信支付（WeChat Pay）：

- 透過微信支付官方推薦的微信小程序“日本國家館※”的跨境學費支付平臺，可以順利實現支付。
 - 以下ISI日本語學校的二維碼中，請掃描進入您要入學的學校的頁面，依照學費支付通知書的提示內容，輸入相應信息與金額等。頁面為簡體中文。
- ※ 微信生態圈中提供跨境支付服務等的綜合平臺。

東京-澀谷校



匯款手續費

- 利用銀行匯款時，會產生銀行手續費。
- 匯款時所產生的手續費，均由匯款人負擔。（參考：日本的收款銀行收續費為日幣3,000圓～）。

繳費期限

- 各種繳交費用，會透過「Campusmate-J」發送，或由本校負責專員提供，確認請求書的請求內容無誤後，請於請求書記載的期限日前繳費。
- 支付期限：留學簽證者(長期生)：在留資格認定證明書交付後2週以內
非留學簽證者(短期生)：入學2個月前報名者於報名後30日內。以後報名者，需於報名後1週內繳費
此外，住宿費為入寮日30日前繳費。
- 事前未聯絡，且於繳費期限日為止本校無法確認完成繳費者，將視作取消入學及取消申請課程。
- 無法於繳費期限日前匯款者，請務必與本校連絡。

匯款注意事項

匯款時請閱讀以下注意事項。

1. 匯款時請參照本校提供的請求書。
2. 請確認請求書上的銀行內容(銀行名字・分行名稱・帳戶號碼・帳戶名義人)進行匯款。使用錯誤的銀行資料匯款，本校將無法取得該筆款項。匯款時請多加謹慎注意。
3. 請於匯款單的備註欄，寫明學生的護照英文名字、及請求書上記載的受驗番號。
4. 上述情報為確認匯款人的重要依據。如以學生本人以外的名義(經費支付者、家族名義)匯款且無備註學生資訊，本校將無法確認學生訊息，會導致無法辦理入學手續，敬請注意。
5. 匯款後請透過「Campusmate-J」或直接提供至本校負責專員匯款證明。此匯款收據為「匯款證明」，請將妥善保管匯款收據方便本校核對。
※只限長期生需要透過「Campusmate-J」提供匯款證明。
6. 關於匯款手續的相關細節，請向金融機構諮詢。如發生匯款錯誤或其他手續問題，本校無法負擔相關責任。請多加注意。
7. 利用Flywire匯款時，請參考Flywire網址。如有問題，請洽詢Flywire客服中心。
Flywire網址：<https://www.flywire.com> Flywire客服中心：<https://help.flywire.com/>

取消費及退款規定

1. 關於長期課程學納金

按照下述規定，扣除取消手續費後，退還剩餘金額。如已繳納金額少於取消手續費時，需補繳不足金額。
因「在留資格認定證明書」或「留學簽證」的交付延遲、學生個人問題等非歸屬於本校責任，導致延遲入國，進而延後入學或學習期間短縮，原則上本校不予退還相應期間的費用。

1.1 長期課程（入學前）

本校受理報名時，收取的報名費一律不予退還。已繳納的入學金，亦不予退還。此外，入學金減免者，等同於入學金的費用亦不予退還。
申請期限(另行通知)前，延期變更入學時期，如延期入學在1年以內，可保留學費，但不包含報名費和翻譯費。
申請期限後，依據下述規定，須額外支付取消手續費。

取消日	獲得在留資格認定證明書後					在留資格認定證明書 不交付
	在留資格認定證明書 取得後、取得留學簽證前	在留資格認定證明書 取得後、留學簽證被拒簽	留學簽證取得後 入境日本前	入境日本後～入學前	入學後	
報名費	不予退費	不予退費	不予退費	不予退費	不予退費	不予退費
入學金	不予退費	不予退費	不予退費	不予退費	不予退費	—
其他（學費・教材費・設施費）	全額退費	全額退費	全額退費	退還70%	參考下記（1.2）	—
取消手續費	6,000日圓	6,000日圓	6,000日圓	6,000日圓		—
必要確認事項	返還本校入學許可書・在留資格認定證明書	需確認被拒簽的事實	返還入學許可書・在留資格認定證明書 確認留學簽證已失效	在留資格失効確認、 帰国確認		—

1.2 長期課程（入學後）

關於中途退學的相關費用（學費、教材費、設施費），從入學學期起計算，一年有4學期，統一以2學期(半年)為單位退款。
無提供以1學期為單位退費。7月期生繳交一年的學費，並於第1年修了畢業者，可退還4月～6月的學費。依照退學手續日期，採下表計算退費金額，此外，退款手續費6,000日圓另計。因日本國內升學而離開本校者，辦理退費須提交升學學校的「入學許可書」及入學後的「學生證」。回國的同學，辦理退費須提供日本的離境證明及在留卡失效證明。

對象	退學手續日	退還期間	退款金額
4月生（第一年）	8月31日以前	10～3月	退還期間的學費全額
	9月1日～9月30日		退還期間的80%學費
	10月1日以後	不適用	不予退費
4・10月生（第二年）	1月31日以前	繳1年者：4～3月 繳半年者：4～9月	退還期間的學費全額
	2月1日～3月31日		退還期間的80%學費
	4月1日～8月31日	10～3月	退還期間的學費全額
	9月1日～9月30日		退還期間的80%學費
	10月1日以後	不適用	不予退費
7月生（第一年）	11月30日以前	～6月 ※編入生於第一年離校， 4～6月	退還期間的學費全額
	12月1日～12月31日		退還期間的80%學費
	1月1日以後	不適用	不予退費
7・1月生（第二年） ※在學1年內的1月生除外	5月31日以前	繳1年者：7～3月 繳半年者：7～12月	退還期間的學費全額
	6月1日～6月30日		退還期間的80%學費
	7月1日～11月30日	1～3月	退還期間的學費全額
	12月1日～12月31日		退還期間的80%學費
	1月1日以後	不適用	不予退費

※入學日起計算，分為第一年和第二年。

2. 關於短期課程學納金

不論任何理由，入學金一律不予退還。此外，入學金如有減免，等同於入學金的費用亦不予退還。下表為扣除取消手續費後的退費。如果退款的費用不足支付取消手續費，將另行請求不足之差額。申請短期課程後，未於繳納期限內繳清學費者，若取消課程需按照下表規定辦理，需另行支付取消手續費。因簽證交付延遲、學生個人理由等，並非本校原因導致延遲入國，進而延後入學或學習期間短縮，原則上本校不予退還相應期間的費用。此外，入學日後，學納金或入學金不論任何理由均不予退款。
報名超過1學期以上，可依學期為單位支付學費，詳情請諮詢本校負責專員。

取消日	入學日前				入學日後	短期滞在簽證 被拒簽
	1個月以前	1個月以內～2週以前	2週以內～1週以前	1週以內		
入學金	不予退費	不予退費	不予退費	不予退費	不予退費	不予退費
其他（學費・教材費・設施費）	全額退費	退還70%	退還50%	退還20%	不予退費	全額退費 ※1
取消手續費	6,000日圓	6,000日圓	6,000日圓	6,000日圓	—	6,000日圓
備註	經由本校招聘，取得短期滞在簽證的學生，需確認留學簽證已失效					—

※1 於入境日本的一週前為止，未能取得短期滞在簽證者，請務必與本校連絡。未聯絡者，不予退費。
因入境制限而無法獲得短期簽證許可者，敬請諮詢本校。

取消費及退款規定

3. 住宿費

有申請住宿，但未繳費用者，如下述期間內取消住宿，需繳納入寮費(事務手續費)及取消手續費。
入住後取消住宿者，不予退費。延長住宿者，同樣適用於以下規定。

	取消入住				申請確定後變更入住期間		簽證被拒簽
取消日	住宿申請期限日次日到 預定入住日※的 4週以前	預定入住日※的 未滿4週以內～2週以前	預定入住日※ 的未滿2週以內～1週 以前	預定入住日※ 的未滿1週以內	預定入住日※ 的4週以前	預定入住日※ 的未滿4週以內	-
入寮費 (事務手續費)	不予退費	不予退費	不予退費	不予退費	-	-	不予退費
住宿費(宿舍費・設 施費・退房清掃費)	全額退費	扣除第一個月 (4週) 70% 費用後，退還剩餘金額	扣除1個月(4週) 費用後，退還剩餘金 額	不予退費	退還因期間變更， 所產生的差額	即使有差額產生 亦不予退費	全額退費※
取消手續費	6,000日圓	6,000日圓	6,000日圓	-	6,000日圓	-	6,000日圓
備註	-	-	申請期間不滿1個月 者，不予退費	-	變更後，因入住期間延長等原因， 導致費用增加時，需補繳差額		須確認被拒簽的事實

・簽證被拒簽者，請務必於入住當月月底前與本校連絡。超過預定入住當月與連絡本校者，將不予退費。

・如果是在留資格認定證明書不交付的情況，則不產生取消手續費。

※申請學生宿舍者的預定入住日，為指定入寮日。

4. 接機費

本校發行請求書後，未於期限內繳清全部費用者，若取消接機仍需按照下述規定辦理，繳納取消手續費。

	取消接機		變更接機時間	簽證被拒簽
取消日	預定抵達日的2週以前	預定抵達日的未滿2週以內	預定抵達日的未滿1週以內	-
接機費	全額退費	不予退費	不予退費	全額退費
取消手續費	3,000日圓※	-	-	3,000日圓※
備註	如果取消回程的接機，取消日以出國預定日為基準計算。		須重新申請接機，並有追加費用產生， 請另行補繳。	須確認被拒簽的事實

・因個人因素，導致未能如期搭上飛機，而需於接機當日，臨時變更接機時間者，需重新申請。

・因罷工或航空公司的問題，而更改或取消航班時，若接機人員已出發，則需重新申請，並再次繳納接機費。因此，非常建議加入海外留學生用的旅行保險。

※住宿和接機一起取消時，只酌收住宿的取消手續費(6,000日圓)，免收取接機的取消手續費。

5. 免責聲明

因以下事由發生停校・停課・缺席狀況時，停校・停課・缺席的課程費用(學費、教材費、設施費)將不予退費。

- (1) 因天然災害、地殼變動、戰爭、暴動、罷工、恐怖攻擊、傳染病、日本或政府機關規令、陸海空意外事故、交通住宿機關等停止提供旅行服務、無法提供原定的運輸服務、為確保學生生命或身體健康的必要措施、本校無法掌控的事由造成課程行事變更或無法提供課程的狀況。
- (2) 因學生個人判斷暫時回國，無法入境日本。
- (3) 因學生個人的考慮危機風險、安全措施、健康等其他因素造成缺席。

6. 其他退費相關事宜

- (1) 所有取消只接受書面申請。取消日以本校獲得書面(含mail)申請的日本營業時間為基準計算。
- (2) 所有退款，學生需另行負擔退款時的銀行匯款手續費。
- (3) 課程和住宿同時取消時，需個別支付取消手續費。
- (4) 因學生的個人因素，有超額匯款狀況時，將扣除事務處理費(3,000日圓)後，退還剩餘的超匯金額。3,000日圓以內的超額付款將不予退費。
- (5) 退款將於取消手續完成後40天內，匯至學生的指定帳戶。
- (6) 入學日為學校設定的各學期之入學日期。(中途入學者的入學日為上課首日)
- (7) 新年假期期間學校事務局休假，1月新生如有任何需要變更或取消之事，請務必於12月20日前告知本校。

※本招生簡章是以日語版為依據翻譯。日語版為原文，翻譯成其他語言的招生簡章僅為參考。

如日語版和翻譯版本有差異時，皆以日語版為準。

留学ビザ 在留資格認定証明書交付申請 提出書類一覧

【注意事項】

- ① 除證書以外，所有證明文件的開立日期，需為向出入國在留管理廳申請日前3個月內的正本原件
- ※ 證書是指，像「畢業證書」等只能發行一次的文件
- ※ 證明文件是指可以數次開立的文件。例如：在職證明、存款證明等
- ② 如提供非日文的資料，請附上日文翻譯。
(須同時提供正本原件和翻譯資料。若只提交翻譯資料，將無法受理。)
- ③ 提交給出入國在留管理廳的資料，除了證書以外不予返還。若需返還，請務必於提交文件的同時告知本校。
- ④ 簽名欄須由本人以原子筆親自簽名。所有申請文件不得使用修正液等用品進行塗改，或是用筆修改。
- ⑤ 申請人如果曾經申請過留學・就勞・技能實習等「在留資格」(包含取消申請)，不論申請結果為何，一律須於報名時告知本校。
- ⑥ 下列的文件請務必於報名截止日前提供。

紅字為所有國籍的申請者皆須提交的資料。其他資料根據申請者國籍・地區、向出入國在留管理廳申請過去的簽證記錄等狀況有所差異，詳細請諮詢本校。

正本原件請務必採用OCS/EMS/FEDEX/DHL等國際快遞郵送至ISI入學諮詢中心，並請提供郵寄單號，方便本校追蹤郵件。

需繳交資料為依照2022年5月31日出入國在留官廳的方針。如有變更時，本校將另行通知。

確認項目	申請人本人需繳交資料	詳細內容
☐	<u>入學願書（本校指定用紙）</u>	- 所有欄位請依照證明文件的寫法確實填入，不可空白。(英文請用半角大寫;沒有請寫“無”) - 請務必填寫經費支付人的職業類別、工作內容、職位、在職單位(公司)等資訊。 - 姓名及出生地的填寫須與護照上記載一致。
☐	<u>履歷書・就學理由・修了後的進路說明書（本校指定用紙）</u>	- 請申請者本人填寫後，親筆簽名和寫上申請日期。(可蓋章) - 請填寫小學到最終學歷畢業的學歷。 - 學歷・日本語教育機關的地址，請詳細填寫住址。 - 學歷與職歷有超過6個月的空白期間者，請於「就學理由」裡記述說明。 ※學歷與職歷的期間有重疊或不規則者，需提交相關的證明文件。
☐	<u>健康狀況申告書（本校指定用紙）</u>	請申請人務必詳實記載自己的健康狀況，並親筆簽名。
☐	<u>證件照片2張（長4cm×寬3cm）</u> ※可提供照片電子檔。	- 須為最近3個月內拍攝的照片。 - 彩色正面、脫帽、五官清晰、單色背景之照片 ※不可為彩色複印件
☐	<u>護照照片頁【複印件】</u> ※未持有護照者請提供身分證明文件	- 未持有護照者，請提交公家機關發行的身份證件之複印件。(須標有英文姓名)。 - 曾經到過日本者，請提交新舊護照上，所有入出境日本的日期章頁面之複印件。 - 持有在留卡者，請提供在留卡正反複印件。
☐	<u>最終學歷證明・或證明書【複印件】</u>	- 申請時，在學中者改為提供在學證明。 - 複印件須為使用畢業證書直接之複印。 - 大學・短期大學・專門學校在學(休學)中，或是中途退學者，請提交高中畢業證書複印件。
☐	<u>在學證明書或預計畢業證明書【複印件】</u> (僅申請時在學者)	請提交由就讀中的學校開立包含入學時期，主修科系，預定畢業年月等內容的複印件。
☐	<u>日本語能力合格證書【複印件】</u> (僅持有者)	- 以下日本語能力考試合格者，請提供合格證書的複印件。 - JLPT、BJT商務日語能力考試、J-TEST、NAT-TEST、標準商務日語考試、TOPJ實用日本語運用能力試驗、J-cert生活・職能日本語檢定、JLCT外國人日本語能力檢定、實施日本語溝通檢定、JPT日本語能力試驗)
☐	<u>日本語學習證明（僅持有者）</u>	- 曾經於日本語學校就讀者，請提供出席率證明書・成績證明書。 - 日本語學習證明書的上課時數，原則上為150小時以上。 - 證明書需註明教育機關的地址、連絡方式以及 ①學習期間 ②一週的學習時間 ③每天的學習時間 ④放假日 ⑤截至現在的學習時數・天數 ⑥出席率 ⑦課程內容 ⑧課程名稱 ⑨課程的學習目標程度 ⑩使用教材。
確認項目	經費支付人需繳交資料	詳細內容
☐	<u>經費支付書（本校指定用紙）</u>	- 經費支付人務必親自填寫並確認內容無誤後，親筆簽名。 - 經費支付人非申請者本人或雙親，請提供獲得雙親同意和無法當經費支付者的理由說明。
☐	<u>收入證明書</u>	- 請提交由公司或公家機關開立，可證明經費支付人最近一年之年所得金額的正本原件。 - 存款證明須為出入國在留管理廳申請日前3個月內的經費支付人名義的正本原件，存款金額需足以負擔預定學習期間內之所有費用。(例：相當於300萬日圓／年)

其他

確認項目	經費支付人居住於日本的情況	詳細內容
☐	支付人與申請人之關係證明書	- 住民票（戶籍全頁）。 - 住民票原件（市役所等處直接發行之原件）。
☐	存款證明	- 存款證明須為出入國在留管理廳申請日前3個月內的經費支付人名義的正本原件。 - 存款金額需足以負擔預定學習期間內之所有費用。
☐	在職證明	公司職員者請提供公司開立之在職證明原件。
☐	課稅證明（非課稅證明書）	由申請該年1月1日的居住所在之市（區）役所發行。
☐	在留卡【正反複印件】	